

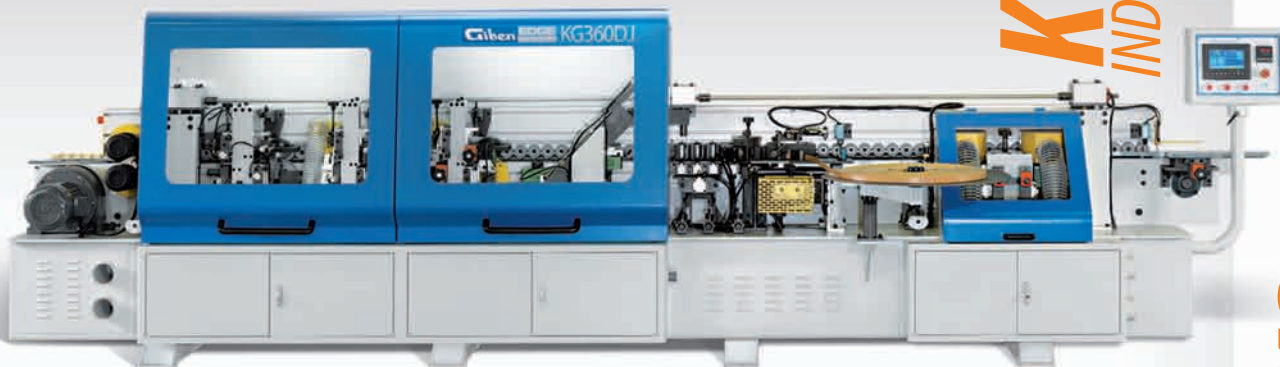
# Giben®

# EDGE DIVISION

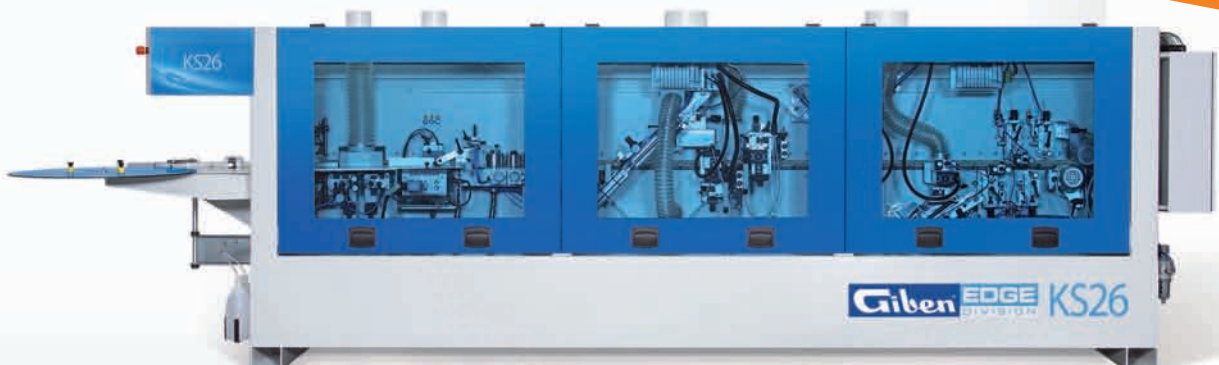
Giben, Markführer im Bereich der Plattenaufteilanlagen und Zuschnittszentren, weltweit bekannt für seine Qualität und Innovation, erweitert sein Angebot und ergänzt durch die Zusammenarbeit mit internationalen Partnern das Produktspektrum rund um die Plattenbearbeitung mit neuen Produktlinien.

Die neuen Bereiche KANTENANLEIMTECHNIK und CNC BEARBEITUNGSTECHNIK bieten ganzheitliche Lösungen für die ständig steigenden Anforderungen des Marktes.

Giben, société leader à l'avant-garde de l'industrie de scies à panneaux automatiques, connue pour innovation et qualité dans le monde entier, étend l'offre de ses produits par de nouvelles lignes complémentaires. Les divisions PLACAGE DE CHANTS et CNC ont été créées grâce aux accords avec d'importants partenaires internationaux, dans le but de faire face à la croissante concurrence du marché par une offre de produits toujours plus complète.



**KG**  
INDUSTRIAL LINE



**KS**  
INDUSTRIAL LINE

# KG INDUSTRIAL LINE



Automatische Kantenleimmaschine in hoher Stabilität für den Einsatz verschiedener Kantenmaterialien als Rollen oder Streifen.

Vorschubgeschwindigkeiten bis zu 20m/min für höchste Produktivität.

Es sind verschiedene Konfigurationen für alle Anforderungen verfügbar.

Touch-Screen Steuerung für die einfache Bedienung und Einstellung der Maschine.

Plaques de chants automatiques, très robustes, pour l'encollage de chants de différents matériaux en rouleaux ou en bandes.

La vitesse d'avance jusqu'à 20 m/min. assure une productivité élevée.

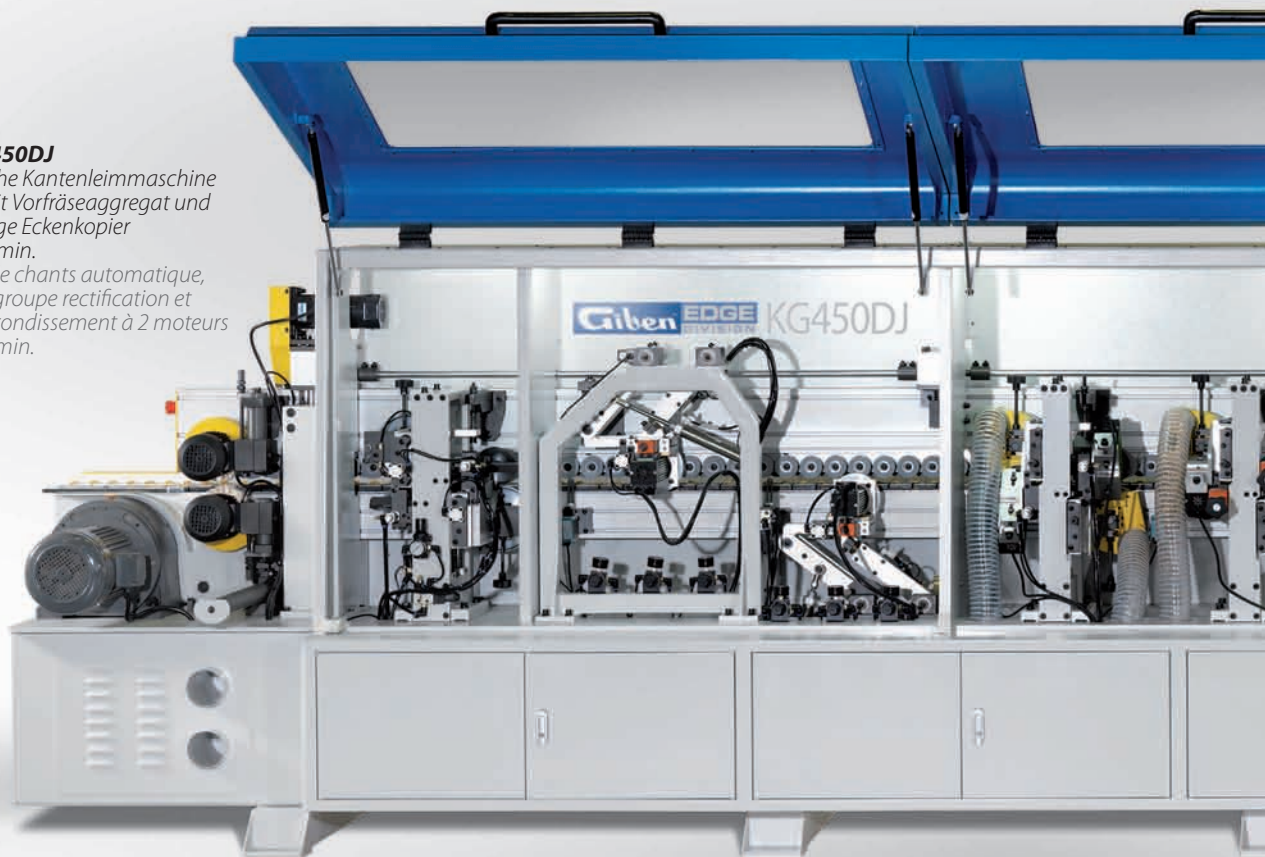
Elles sont disponibles en plusieurs configurations pour satisfaire au mieux les exigences du client.

Système de contrôle avec écran tactile dont l'emploi est facile et la mise au point rapide.

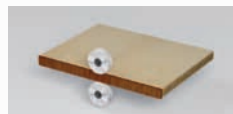
## **GIBEN KG450DJ**

Automatische Kantenleimmaschine komplett mit Vorfräseaggregat und 2HF-motorige Eckenkopier je 18.000 U/min.

Plaques de chants automatique, équipée de groupe rectification et groupe d'arrondissement à 2 moteurs HF 18000 t/min.



## **KG450DJ**



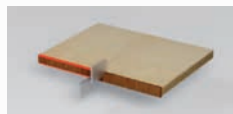
Schwabbelaggregat (optional)  
Groupe brosses de nettoyage (option)



Nutaggregat (optional)  
Groupe toupie (option)



Flächenziehklinge (optional)  
Groupe racleur de colle (option)



Ziehklinge (optional)  
Groupe racleur de chant (option)



Multifunktionsaggregat  
Groupe multi-fonction



Bündigfräse 2  
Groupe d'affleutage 2

GIBEN KG360



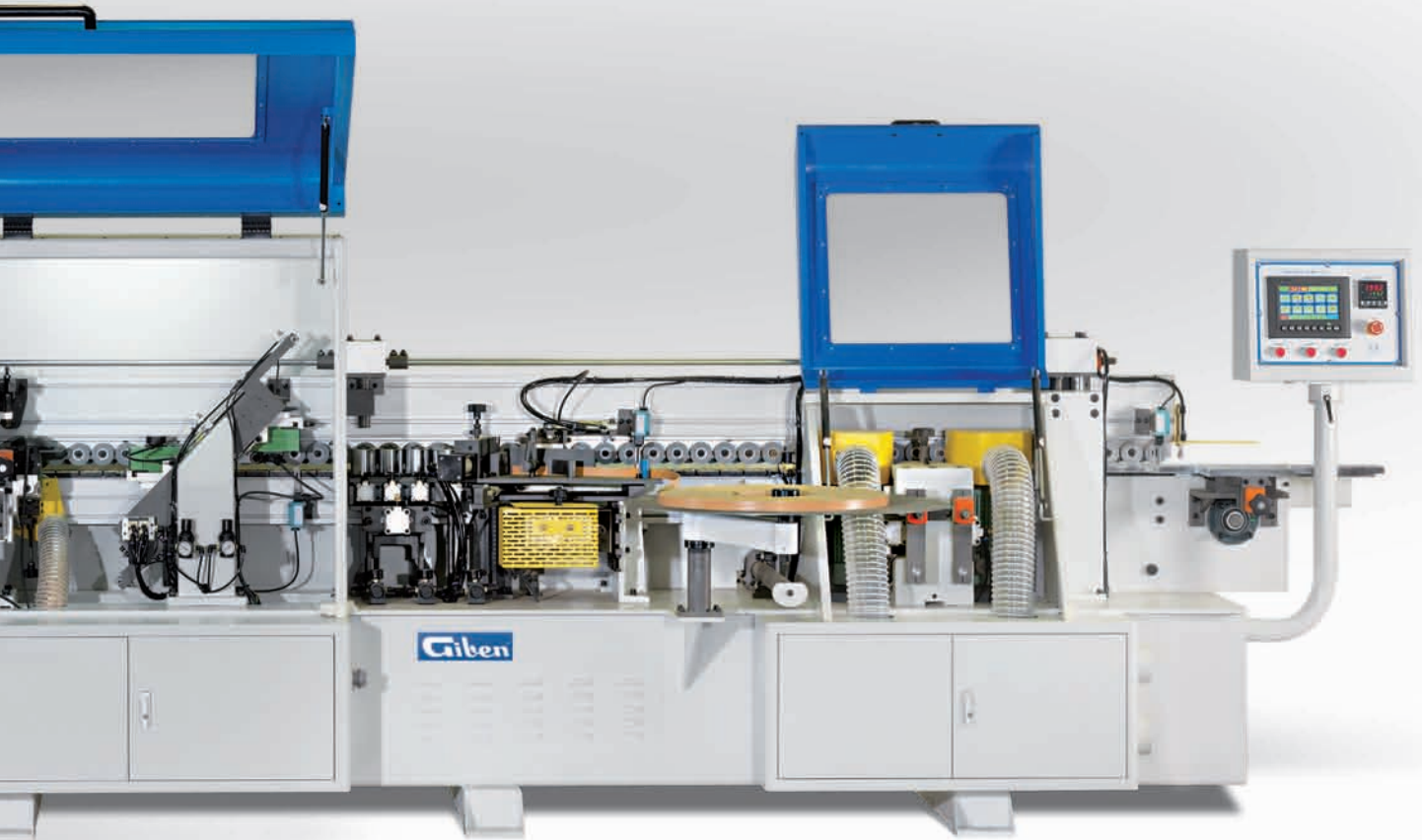
GIBEN KG360DJ



GIBEN KG320



GIBEN KG450DJ



Bündigfräse 1  
Groupe d'affleurage 1



Kappaggregat  
Groupe de coupe en bout



Leimstation  
Groupe d'encollage

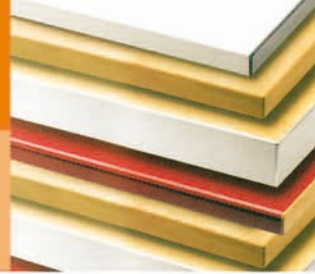


Kantenzuführung  
Groupe de chargement bandes



Vorfräsaggregat (optional)  
Groupe de rectification (option)

# KS INDUSTRIAL LINE



Automatische Kantenanleimmaschinen, kompakt und robust, für die Bearbeitung verschiedenster Kantenarten auf Rollen oder Streifen.  
Die Vielseitigkeit dieser Maschinenbaureihe erlaubt eine massgeschneiderte Konfiguration entsprechend der Bearbeitungsanforderungen.  
Steuerung über Touch-Screen für einfachste Bedienung und kurze Rüstzeiten.

Plaques de chants automatiques, compactes et robustes, pour l'encollage de matériaux différents en bobines et bandes en massif.  
La modularité de cette gamme permet de développer plusieurs configurations afin de satisfaire les exigences d'usinage.  
Système de contrôle avec écran tactile dont l'emploi est facile et la mise au point rapide.

## **GIBEN KS26**

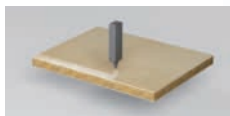
Automatische Kantenanleimmaschine mit optionalen Baugruppen:  
Vorfräsaggregat, Sprüheinrichtung, Multifunktionsaggregat mit Eckenkopierer, Ziehklänge und Flächenziehklänge  
Plaques de chants équipée de groupes optionnels: Rectification, Vaporisateur, Multi-Fonction, Racleur de Chants et Racleur de Colle



## **KS26**



**Vorfräsaggregat (optional)**  
Groupe de rectification (option)



**Trenn-Reinigungsmittel Sprüheinrichtung (optional)**  
Groupe vaporisateur (option)



**Kantenzuführung**  
Groupe de chargement bandes



**Leimstation**  
Groupe d'encollage



**Kappaggregat**  
Groupe de coupe en bout



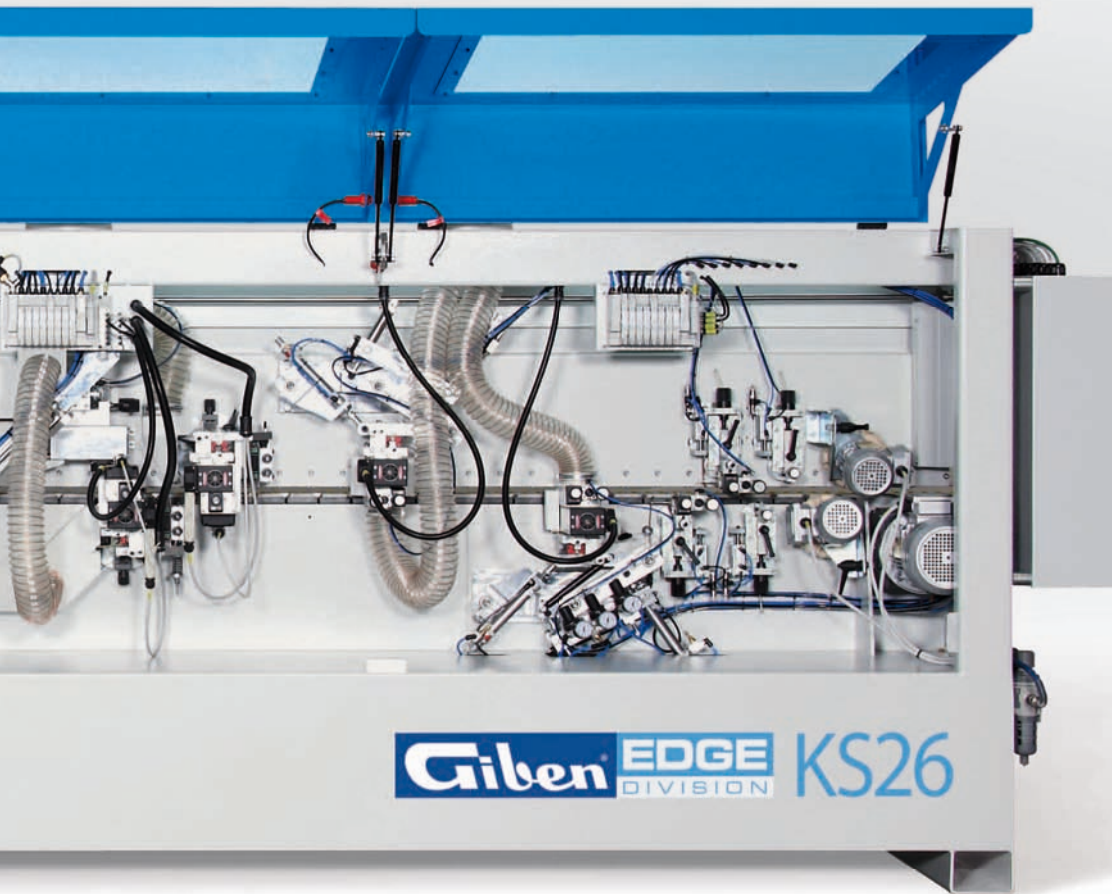
**Bündigfräse 1**  
Groupe d'affleurage 1

GIBEN KS22

GIBEN KS24



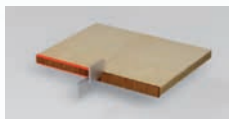
GIBEN KS26



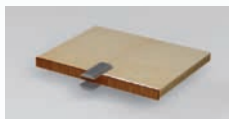
Giben EDGE DIVISION KS26



Multifunktionsaggregat  
Groupe multi-fonction



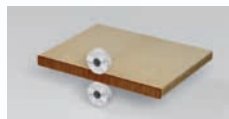
Ziehklinge (optional)  
Groupe racleur de chant (option)



Flächenziehklinge (optional)  
Groupe racleur de colle (option)



Heissluftvorrichtung (optional)\*  
Groupe de chauffage (option) \*














Schwabbelaggregat (optional)  
Groupe brosses de nettoyage (option)

(\* nur im Austausch mit dem Ziehklingen oder Schwabbelaggregat  
(\* seulement en remplacement du Groupe Racleur de Chants ou Groupe Brosses

## Konfigurationsbeispiele

Die Maschinen können auf Basis der verschiedensten Anforderungen konfiguriert werden

KG INDUSTRIAL LINE								
	Technische Spezifikationen	Caractéristiques techniques	KG320	KG360	KG360D	KG360DJ	KG450D	KG450DJ
	Vorfräsaggregat	Groupe de rectification	-	-	-	●	-	●
	Kantenzuführung	Groupe de chargement bandes	○	○	○	○	○	○
	Leimstation	Groupe d'encollage	●	●	●	●	●	●
	Kappaggregat	Groupe de coupe en bout	●	●	●	●	●	●
	Bündigfräse 1	Groupe d'affleurage 1	●	-	●	-	●	●
	Bündigfräse 2	Groupe d'affleurage 2	-	●	●	●	●	●
	Eckenkopierer	Groupe arrondisseur coins	-	-	-	-	●	●
	Ziehklinge	Groupe racleur de chant	-	●	●	●	●	●
	Flächenziehklinge	Groupe racleur de colle	-	○	○	○	○	○
	Nutaggregat	Groupe toupie	-	○	○	○	○	○
	Schwabbelaggregat	Groupe brosses de nettoyage	●	●	●	●	●	●
	Länge Maschine	Longueur de la machine	3570 mm	4070 mm	4550 mm	5790 mm	5680mm	6930 mm
	Breite Maschine	Largeur de la machine	1000 mm	1000 mm	1000 mm	1000 mm	1000 mm	1000 mm
	Höhe Maschine	Hauteur de la machine	1600 mm	1600 mm	1600 mm	1600 mm	1600 mm	1600 mm
	Vorschubgeschwindigkeiten	Vitesse d'avance	12 m/min	12-20 m/min	12-20 m/min	12-20 m/min	12-20 m/min	12-20 m/min
	Plattenstärken	Epaisseur du panneau	10-60 mm	10-60 mm	10-60 mm	10-60 mm	10-60 mm	10-60 mm
	Kantenstärken	Epaisseur du chant	0.4-3 mm	0.4-3 mm	0.4-3 mm	0.4-3 mm	0.4-3 mm	0.4-3 mm
	Plattenbreite (min.)	Largeur du panneau (min.)	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm
	Steuerung	Contrôle	PC Touch Screen	PC Touch Screen	PC Touch Screen	PC Touch Screen	PC Touch Screen	PC Touch Screen

● standard ○ optional – nicht verfügbar

● standard ○ option – pas disponible

### KG105A Manuelle Kantenanleimmaschine für gerade oder geformte Teile Plaqueuse de chants manuelle pour panneaux droits et soft/post-formes

Technische Spezifikationen	Caractéristiques techniques	
Plattenstärken	Epaisseur Panneau	10-60 mm
Kantenstärken	Epaisseur Chant	0.4-3 mm
Motorleistung	Puissance Moteur	2.35 kW
Abmessungen	Dimensions	960 x 950 x 1000 mm



GIBEN KG320



GIBEN KG360



GIBEN KG360DJ



GIBEN KG450DJ



## Quelques exemples de configuration

On peut composer les machines selon les différentes exigences d'usage

KS INDUSTRIAL LINE							
	Technische Spezifikationen	Caractéristiques techniques	KS16	KS22	KS24	KS26	KS34
	Vorfräsaggregat	Groupe de rectification	○	○	○	○	●
	Trenn-Reinigungsmittel Sprüheinrichtung	Groupe vaporisateur	○	○	○	○	○
	Kantenzuführung	Groupe de chargement bandes	●	●	●	●	●
	Leimstation	Groupe d'encollage	●	●	●	●	●
	Kappaggregat	Groupe de coupe en bout	●	●	●	●	●
	Bündigfräse 1	Groupe d'affleurage 1	●	●	-	●	●
	Bündigfräse 2	Groupe d'affleurage 2	-	●	-	-	●
	Eckenkopierer	Groupe arrondisseur coins	-	-	●	●	○
	Ziehklinge	Groupe racleur de chant	●	●	●	●	●
	Flächenziehklinge	Groupe racleur de colle	○	○	○	○	○
	Heissluftvorrichtung	Groupe de chauffage	○	○	○	○	○
	Schwabbelaggregat	Groupe brosses de nettoyage	●	●	●	●	●
	Nutaggregat	Groupe toupie	-	-	-	-	●
	Softforming-Gruppe	Groupe Soft-Forming	○	○	○	○	○
	PU-Verleimaggregat	Groupe colle PU	○	○	○	○	○
	Länge Maschine	Longueur de la machine	4280 mm	5280 mm	5280 mm	5280mm	5780 mm
	Breite Maschine	Largeur de la machine	1150 mm	1150 mm	1150 mm	1150 mm	1150 mm
	Höhe Maschine	Hauteur de la machine	1700 mm	1700 mm	1700 mm	1700 mm	1700 mm
	Vorschubgeschwindigkeiten	Vitesse d'avance	16 m/min.	16 m/min.	16 m/min.	16 m/min.	16 m/min.
	Plattenstärken	Epaisseur du panneau	10-55 mm	10-55 mm	10-55 mm	10-55 mm	10-55 mm
	Kantenstärken	Epaisseur du chant	0.4-8 mm	0.4-8 mm	0.4-3 mm	0.4-8 mm	0.4-2 mm
	Plattenbreite (min.)	Largeur du panneau (min.)	100 mm	100 mm	100 mm	100 mm	100 mm
	Plattenlänge (min.)	Panel length (min)	140 mm	140 mm	140 mm	140 mm	140 mm
	Minimaler Teileabstand	Distance entre panneau-panneau	< 500 mm	< 500 mm	< 500 mm	< 500 mm	< 500 mm
	Steuerung	Contrôle	PC Touch Screen	PC Touch Screen	PC Touch Screen	PC Touch Screen	PC Touch Screen

● standard ○ optional – nicht verfügbar

● standard ○ option – pas disponible



GIBEN KS16



GIBEN KS22  
GIBEN KS24  
GIBEN KS26



GIBEN KS34

Die Maschinen und technischen Spezifikationen können je nach in den verschiedenen Ländern geltenden Sicherheitsvorschriften variieren. Unsere Gesellschaft behält sich vor, etwaige Änderungen ohne Vorankündigung vorzunehmen, sofern diese den Lieferwert nicht beeinträchtigen und die Maschinenleistungen unbeeinträchtigt gewährleistet bleiben. Les machines et leur données techniques peuvent varier d'un pays à l'autre dépendant des normes de sécurité du pays en question. Les données techniques et les configurations des machines peuvent varier. GIBEN se réserve le droit d'effectuer, en tout temps et sans avis préalable, des modifications aux données et aux représentations formulées dans cette brochure.



**Giben**  
Quality & Innovation

**Giben** SIZING  
DIVISION

**Giben** SPECIAL  
PROJECTS  
DIVISION

**Giben** EDGE  
DIVISION

**Giben** CNC  
DIVISION

**D F**

HEAD OFFICE

**GIBEN INTERNATIONAL** S.p.A.  
40065 PIANORO - BOLOGNA - ITALIA Ph. +39-0516516400 - Fax +39-0516516425 E-mail: info@giben.it  
[www.giben.com](http://www.giben.com)

**Giben**® **EDGE**  
DIVISION

IN THE WORLD

**GIBENAMERICA** INC.  
**GIBENAUSTRALIA** PTY.LTD  
**GIBENdoBRASIL**  
**GIBENCANADA** INC.  
**GIBENdeESPAÑA** S.A.

NORCROSS, GA 30071 - USA Ph. 770-448-9140 - Fax 770-448-9133  
SOMERTON PARK SA 5044-AUSTRALIA - Ph. 08-8358-0011 - Fax 08-8358-0022  
CEP. 81460-040 CURITIBA - PR - BRASIL - Ph. 55 (41)-3347-1030 - Fax 55 (41)-3347-1121  
PO Box 21 - ACTON, ON L7J 2m2 CANADA - Ph. 770-448-9140  
08030 BARCELONA - ESPAÑA - Ph. 93-4237993 - Fax 93-4260469

[www.hoechsmann.com](http://www.hoechsmann.com)